

## Návod k použití

překlad z originálu

### Lanový naviják HAACON

KWV 300, KWV 650, KWV 1250  
KWE 250, KWE 650, KWE 1000

pro nosnosti: 0,15 - 1,35 t



**Před použitím si řádně prostudujte návod k použití. V případě nejasností se obraťte na svého dodavatele / výrobce. Originální dokumentace je součástí balení zboží.**

## 1. ZÁSADY BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ

Při práci s navijákem dodržujte tento návod k použití.

- Používejte jej pouze ke zvedání a spouštění volně pohyblivých těles.
- Používejte jej pouze v bezvadném technickém stavu.
- Obsluhu smí provádět pouze řádně vyškolení pracovníci.

### Bezpečná práce

Před uvedením navijáku do provozu prostudujte tento návod. Předcházejte nebezpečným situacím. Poškození a závady ihned hlase zodpovědné osobě. Znovu jej uveďte do provozu až po výměně poškozených součástí či odstranění závad.

### Není dovoleno:

- překračovat max. povolené zatížení (viz technické údaje, typový štítek)
- zvedat a spouštět osoby
- pracovat pod visícím břemenem
- použít strojní pohon
- zasahovat do pohyblivých součástí
- mazat brzdový mechanismus

### Nevhodné oblasti použití:

- pro trvalý provoz
- pro stavební výtahy
- na jevištích a ve studiích
- pro upínání zvedaných osob
- při nebezpečí výbuchu

### Organizační opatření

- Zajistěte, aby byl tento návod k použití vždy „po ruce“.
- Zajistěte, aby s navijákem pracovali pouze vyškolení zaměstnanci.
- Pravidelně kontrolujte, zda se s ním pracuje bezpečně.

### Montáž, údržba a opravy

Montáž, údržbu a opravy smí provádět pouze odborné firmy. K opravám používejte jen originální náhradní díly. Na součástech důležitých z hlediska bezpečnosti neprovádějte změny ani přestavby. Případné nástavby nesmí ohrozit bezpečnost.

### Další důležité předpisy

- bezpečnostní a preventivní protiúrazové předpisy
- příslušné předpisy, normy a směrnice

### Břemeno nikdy nesmí

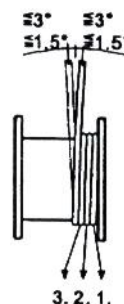
- viset bez dozoru
- spadnout do lana
- nesmí se houpat

### Lano

- slouží ke zvedání a spouštění břemen
- při zvedání/spouštění břemene musí na bubnu vždy zůstat min. 2 náviny lana
- úhel vychýlení lana (viz obr.) : u standardního lana  $\leq 3^\circ$   
u speciálního lana  $\leq 1,5^\circ$
- přesah lemu bubnu musí činit min. 1,5-násobek průměru lana
- manipulujte s lanem pouze v ochranných rukavicích
- nesahejte do drážky pro zavedení lana

### Komponenty pro uchycení břemene

- dbejte na dodržování max. nosnosti
- břemenové háky musí mít pojistku
- břemenové háky musí být do lana zalisovány (včetně očnice a lanové
- dbejte na správné upevnění břemene
- nepoužívejte lano jako vázací prostředek



## 2. TECHNICKÉ ÚDAJE

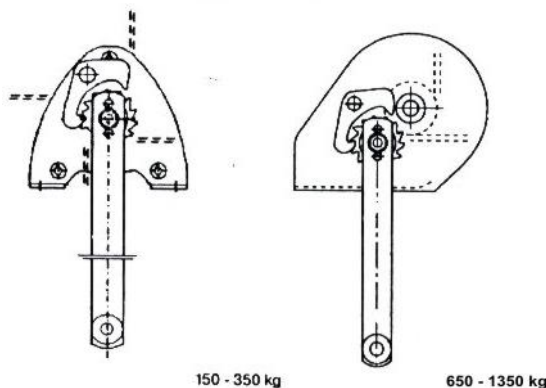
KVV KWE	[ ]	~ 300	~ 650	~ 1250*
		~ 250	~ 650	~ 1000
Max. zatížení 1.vrstvy lana	kg	300 250	650	1225 1000
Max. zatížení horní vrstvy	kg	150 125	330	480 390
Průměr bubnu	mm	36	63	63
Šířka bubnu	mm	80	52	52
Výška lemu bubnu	mm	30	60	90
Průměr lana	mm	4	6	7
Délka navinutého lana	m	22	23	28,5

## 3. KONSTRUKCE

Tyto lanové navijáky jsou bubnové. Jsou poháněny přímo nebo přes pár jednostupňových ozubených kol s přímým vnitřním ozubením. Jeřábová přítlačná brzda udrží břemeno v jakékoli poloze.

## 4. MONTÁŽ

- přídavné konstrukce dimenzovat pro max. síly
- dbát na rovné plochy k přišroubování
- navijáky připevňovat jen kvalitními šrouby (jakost 8.8)
- šrouby rovnoměrně utáhnout a zajistit
- počítat s dostatečným prostorem pro kliku

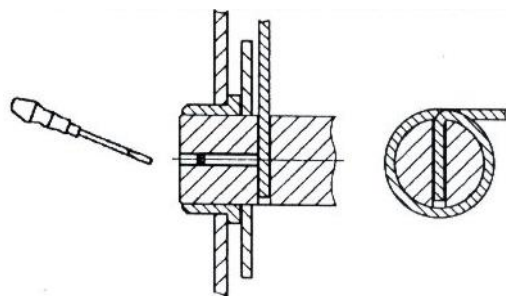


## 5. MONTÁŽ LANA

Při špatně zavedeném lanu je brzda neúčinná!

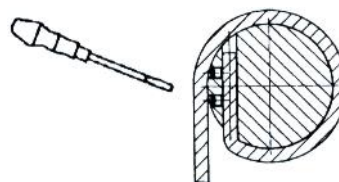
### Typ KVV 150 a 300 / KWE 150 a 250

- pozorně zavést lano do drážky a utáhnout šroubovákem (čelně v lanovém bubnu)



### Typ KVV 650 a 1250 / KWE 650 a 1000

- pozorně zavést lano do drážky a utáhnout šroubovákem



## 6. OBSLUHA

**Zvedání břemene:** otáčejte klikou ve směru hodinových ručiček. **Spouštění břemene:** otáčejte klikou proti směru hodinových ručiček. Při uvolnění kliky břemeno zůstane bezpečně stát v jakékoli poloze.

Zatížené lano přestaňte navíjet v momentu, kdy lem bubnu činí 1,5-násobek průměru lana. Zabráníte tím přetížení navijáku a vyskočením lana z bubnu.

**Na bubnu musí zůstat minimálně 2 náviny lana.** Nosnost lana ve spodní vrstvě se rovná jmenovité nosnosti navijáku.

To znamená, že v každé další vrstvě lana se nosnost snižuje (viz typový štítek: Nosnost 1.vrstvy lana/poslední vrstvy lana).

## 7. ÚDRŽBA

Tyto lanové navijáky je nutno podle druhu použití a provozních poměrů nechat minimálně jednou ročně zkontrolovat odborníkem (roční zkoušky bezpečnosti provozu podle předpisů o úrazové prevenci VBG 8, §23, odst.2). Povolány k těmto zkouškám jsou osoby mající na základě svého odborného vzdělání a zkušeností dostatečné znalosti v oboru zvedáků, přístrojů ke zvedání a tažení a natolik znalé příslušných státních předpisů o ochraně zdraví při práci, o úrazové prevenci, směrnic a všeobecně uznávaných technických předpisů (např. norem DIN-EN), aby mohly posoudit bezpečnou funkci zvedáků a přístrojů ke zvedání a tažení.

Údržbářské a inspekční práce	Intervaly
provést vizuální kontrolu lana a háku	před každým použitím
funkce navijáku	
brzdící funkce	
namazat ložiska pastorku pohonu	jednou za čtvrt roku
zkontrolovat opotřebení brzdných kotoučů (pokud je jejich tloušťka < 2 mm, vyměnit je)	
u bezpečnostní kliky zkontrolovat brzdící funkci a opotřebení	
zkontrolovat pevné utažení upevňovacích šroubů	
zkontrolovat opotřebení všech součástí navijáku a kliky, vadné díky vyměnit a namazat	jednou za rok
domazávání bezpečnostní kliky smí provádět jen vyškolení pracovníci - výhradně předepsaným mazivem	
zkontrolovat čitelnost typového štítku	
nechat zkontrolovat odborníkem	

## 8. PORUCHY A JEJICH PŘÍČINY

Porucha	Příčina	Odstranění
Naviják se v nezatíženém stavu těžko otáčí.	Chybí mazivo v ložiskách. Nečistoty v ložisku apod.	Provést údržbu.
	Naviják byl při montáži příliš utažen.	Zkontrolovat připevnění. Je plocha, do které je naviják přišroubován, rovná? Jsou šrouby rovnoměrně utažené?
Břemeno se nezastaví.	Špatně navinuté lano, špatný směr otáčení při zvedání, vyběhaná nebo vadná brzda.	Lano správně navinout, zkontrolovat součásti brzdy, vyměnit opotřebované součásti, popř. bezpečnostní kliku.
	Příliš malá zátěž.	Zatížení musí činit min. 20 kg, popř. 50 kg.
Brzda neotevívá, břemeno se spustí jen za použití velké síly	Brzdové kotouče, popř. brzdový mechanismus jsou příliš utažené!	Brzdu uvolnit lehkým úderem dlaní na rameno kliky ve svislém směru.

## 9. LIKVIDACE

Vyřazený výrobek odevzdejte firmě zabývající se zpracováním odpadu.